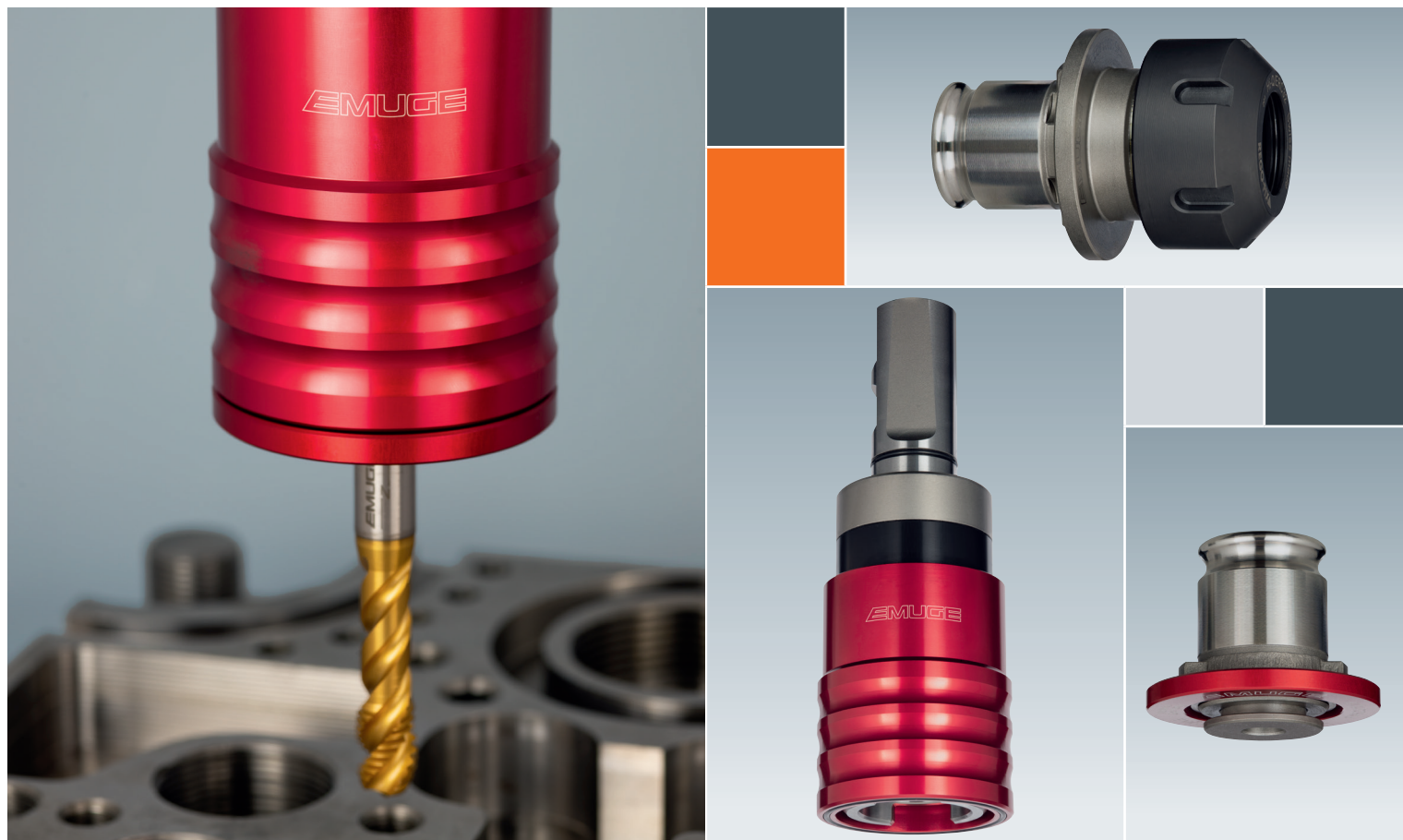




■ Made
■ in
■ Germany



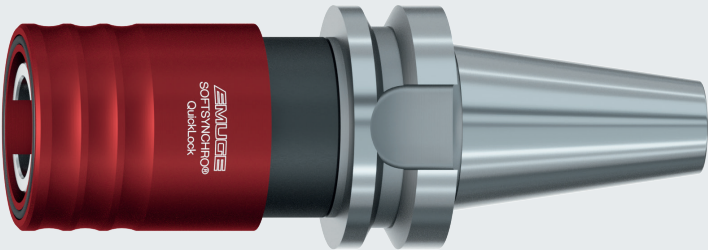
ソフトシンクロ クイックロック Softsynchro® QuickLock

EMUGE

ソフトシンクロ機能搭載クイックチェンジ式タップホルダー
Quick-Change Tap Holders with Proven Softsynchro® Technology

Softsynchro® QuickLock

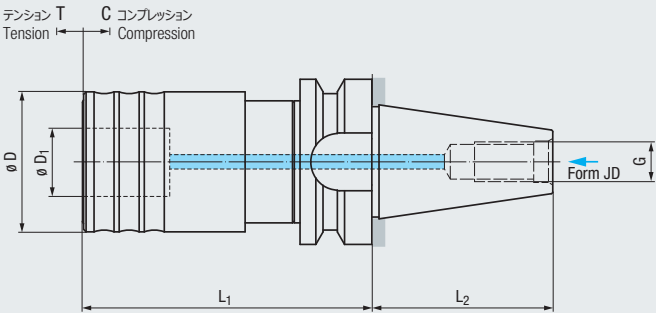
BT
DIN ISO 7388-2
Form JD



p_{max}
50 bar
(700 psi)



T C
Soft



同期制御専用 For use on machines with synchronous spindle

タイプ Type			BT	$\varnothing D$	$\varnothing D_1$	L_1	L_2	G	T	C	new
ソフトシンクロ 1 クイックロック	M4 - M12	EM 01(-Z) QuickLock	BT 30	39	19	82	48,4	M12	0,5	0,5	F3601190.1

特殊品も製作致します
Further designs upon request

Softsynchro® QuickLock

ストレートシャンク
Cylindrical shank

DIN 1835-1

Form B+E

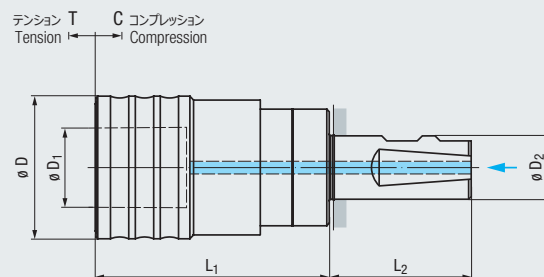


p_{max}
50 bar
(700 psi)



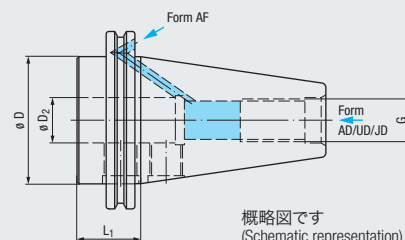
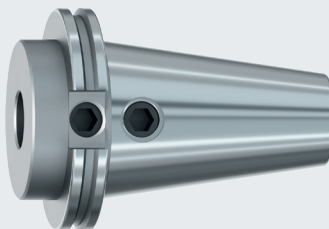
T C
Soft

同期制御専用

For use on machines
with synchronous spindle

タイプ Type			$\varnothing D_2$	$\varnothing D$	$\varnothing D_1$	L_1	L_2	T	C	
ソフトシンクロ 1 クイックロック	M4 - M12	EM 01(-Z) QuickLock	20 25	39 39	19 19	67 67	51 57	0,5 0,5	0,5 0,5	
ソフトシンクロ 3 クイックロック	M8 - M20	EM 03(-Z) QuickLock	25	55	31	94	57	0,5	0,5	F3601G25.1.44 F3601G26.1.44 F3603G26.1.44

特殊品も製作致します
Further designs upon request

アダプタシャンク
Adapter shank概略図です
(Schematic representation)

タイプ Type	フォーム Form	シャンクサイズ Shank size	$\varnothing D_2$	$\varnothing D$	G	L_1	
DIN ISO 7388-2	JD	BT 30	20	36	M12	35	F10708223
		BT 40	25	45	M16	35	F10717190
		BT 50	25	70	M24	44	F10719213
		BT 50	32	70	M24	44	F10729843



Softsynchro® QuickLock

HSK-A
DIN 69893-1



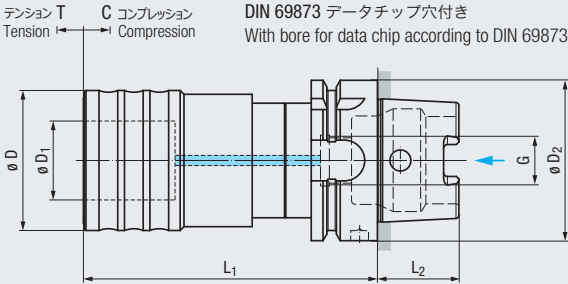
p_{max}
50 bar
(700 psi)



T C
Soft

同期制御専用

For use on machines
with synchronous spindle

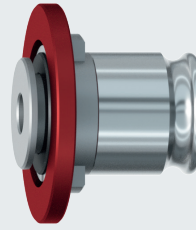


タイプ Type			ø D ₂	ø D	ø D ₁	L ₁	L ₂	G	T	C	
ソフトシンクロ 1 クイックロック	M4 - M12	EM 01(-Z) QuickLock	HSK-A63	39	19	90	32	M18 x 1	0,5	0,5	F3601C04.1 F3601C06.1
ソフトシンクロ 3 クイックロック	M8 - M20	EM 03(-Z) QuickLock	HSK-A63	55	31	115	32	M18 x 1	0,5	0,5	F3603C04.1 F3603C06.1
			HSK-A100	55	31	122	50	M24 x 1,5	0,5	0,5	

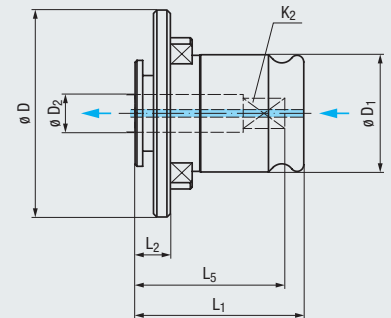
特殊品も製作致します
Further designs upon request

EM-QuickLock

DIN



$p_{\max}$
50 bar
(700 psi)



タイプ・Type	EM 01-クイックロック	EM 03-クイックロック			
	M4 - M12	M8 - M20			
$\varnothing D$	39	55			
$\varnothing D_1$	19	31			
L_1	29	45			
L_2	7	10			

DIN

$\varnothing D_2$	K_2				L_5		L_5						
4,5	3,4	M4	M6	F4521104.6	23								
6	4,9	M4,5 - M6	M8	F4521106.6	25								
7	5,5	M7	M9 - M10	F4521107.6	25								
8	6,2	M8	M11	F4521108.6	26	F4523108.6	38						
9	7	M9	M12	F4521109.6	27	F4523109.6	39						
10	8	M10		F4521110.6	27	F4523110.6	40						
11	9		M14			F4523111.6	41						
12	9		M16			F4523112.6	41						
14	11		M18			F4523113.6	43						
16	12		M20			F4523114.6	44						

1) オイルホール付きのタップを使用した場合

If used with taps / cold-forming taps with internal coolant supply

フェイスリング仕様 – ソフトシンクロ クイックロックとの組み合わせで端面側がシールされます

Large ring handle – combined with Softsynchro® Quicklock – enables face sealing

シャンクスルー仕様も特殊製作致します

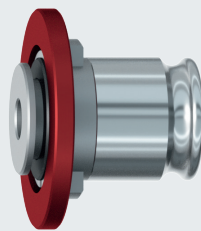
Design with internal coolant-lubricant supply along the tool shank for taps / cold-forming taps without internal coolant-lubricant supply on request

超硬ソリッドタップを使用する場合は EM-Z/クイックロックをご使用ください(734 ページ参照)

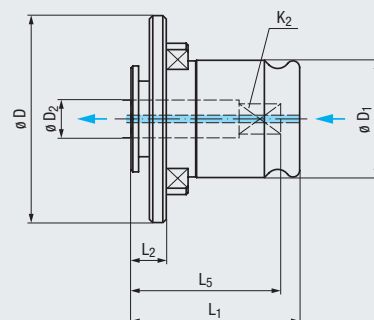
When using solid carbide taps / cold-forming taps we recommend quick-change adapters type EM-Z/QuickLock, see page 734

EM-QuickLock

JIS



p_{max}
50 bar
(700 psi)



タイプ · Type		EM 01-クイックロック	EM 03-クイックロック										
		M4 - M12	M8 - M20										
$\varnothing D$		39	55										
$\varnothing D_1$		19	31										
L_1		29	45										
L_2		7	10										
JIS													
$\varnothing D_2$	K_2				L_5		L_5						
5	4	M4		F4521207.6	22								
5,5	4,5	M5		F4521915.6	25								
6	4,5	M6		F4521916.6	25								
6,2	5		M8	F4521920.6	25	F4523920.6	37						
7	5,5		M10	F4521107.6	25	F4523107.6	37						
8,5	6,5		M12	F4521925.6	27	F4523925.6	38						
10,5	8		M14			F4523933.6	40						
12,5	10,5		M16			F4523215.6	42						
14	11		M18			F4523113.6	43						
15	12		M20			F4523944.6	44						

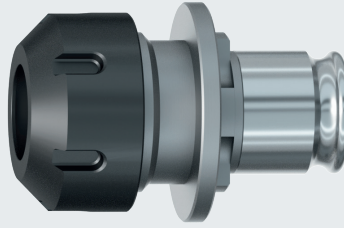
1) オイルホール付きのタップを使用した場合
If used with taps / cold-forming taps with internal coolant supply

フェイスリング仕様 – ソフトシンクロ クイックロックとの組み合わせで端面側がシールされます
Large ring handle – combined with Softsynchro® Quicklock – enables face sealing

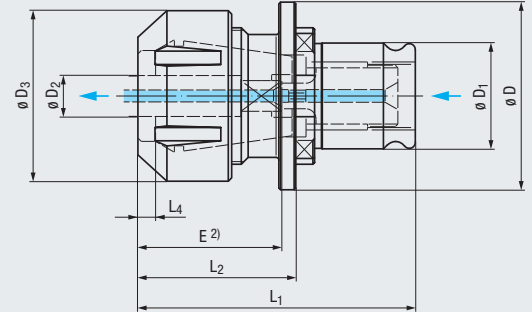
シャンクスルー仕様も特殊製作致します
Design with internal coolant-lubricant supply along the tool shank for taps / cold-forming taps without internal coolant-lubricant supply on request

超硬ソリッドタップを使用する場合は EM-Z/クイックロックをご使用ください(49 ページ参照)
When using solid carbide taps / cold-forming taps we recommend quick-change adapters type EM-Z/QuickLock, see page 49

EM-Z/QuickLock



p_{max}
50 bar
(700 psi)



タイプ Type		$\varnothing D_2$			$\varnothing D$	$\varnothing D_1$	$\varnothing D_3$	L_1	L_2	L_4	
EM 01-Z/ QuickLock	M4,5 - M10	6 / 7	ER 20 (GB)	Hi-Q/ERC 20	39	19	34	61	39,5	5	F4511001.6D6 F4511001.6D8 F4511001.6D10
	M8 - M12	8 / 9			39	19	34	61	39,5	5	
	M10	10			39	19	34	61	39,5	5	
EM 03-Z/ QuickLock	M8 - M12	8 / 9	ER 32 (GB)	Hi-Q/ERC 32	55	31	50	81,5	46,5	5	F4513001.6D8 F4513001.6D10 F4513001.6D14
	M10 - M16	10 - 12			55	31	50	81,5	46,5	5	
	M18 - M20	14 - 16			55	31	50	81,5	46,5	5	

1) オイルホール付きのタップを使用した場合
If used with taps / cold-forming taps with internal coolant supply

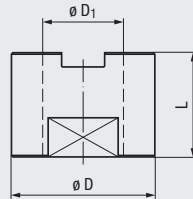
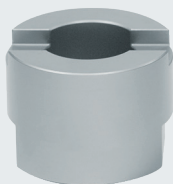
2) クランプ長E は 39 ページをご覧ください。
Clamping depths E, see page 39

特殊品も製作致します
Further designs upon request

長さ調整用スクリーとクランピングナットは付属します
Length adjustment screw as well as clamping nut for sealing disks are included in the delivery

フェイスリング仕様 – ソフトシンクロ クイックロックとの組み合わせで端面側がシールされます
Large ring handle – combined with Softsynchro® Quicklock – enables face sealing

AEU

アダプタヘッド
Adapter head

タイプ Type	アダプタサイズ For adapter size	$\varnothing D$	$\varnothing D_1$	L	
AEU-01	01	35	19	28	F0921000 F0923000
AEU-03	03	55	31	40	



アダプタヘッドはEM-Zの治具として、バイス等でクランプしてご使用ください。
The adapter head serves for holding the EM-Z adapters and features clamping flats for holding in a vise

アクセサリ
Accessories

ER (GB) コレット
Collets type ER (GB)

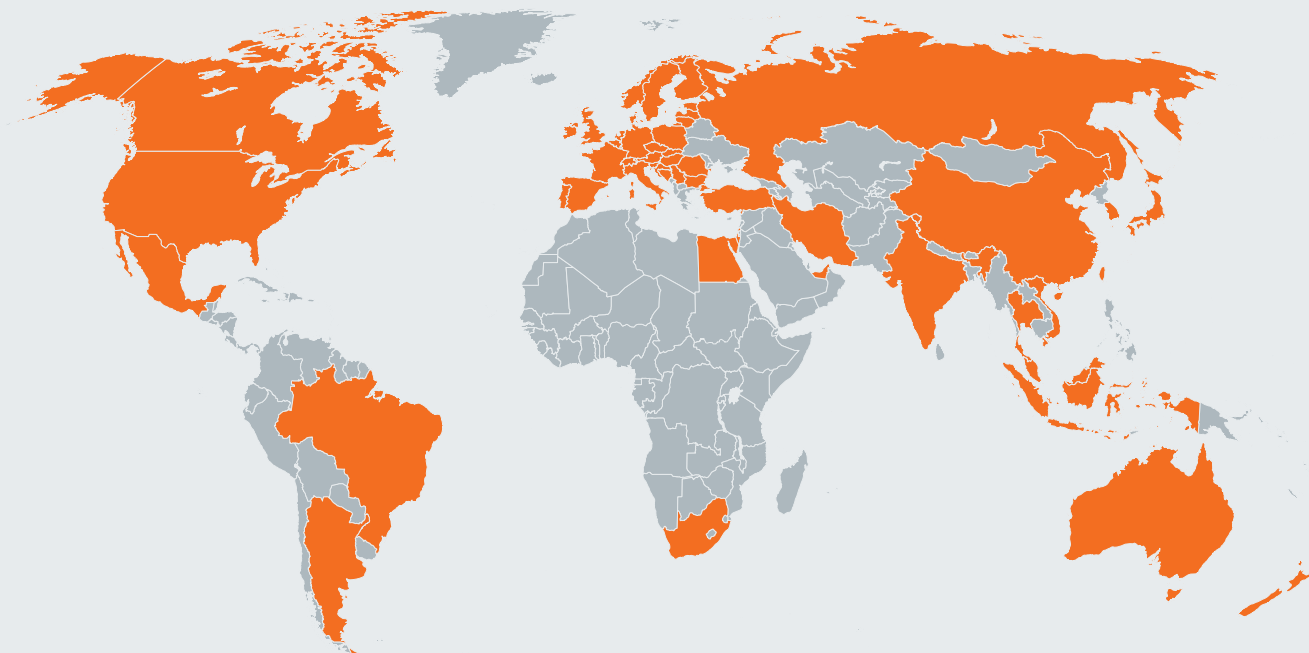


レンチ
Clamping wrench



シーリングディスクDS/ERと
クーラントフラッシュディスクKS/ER
Sealing disks type DS/ER and
coolant flush disks type KS/ER

コレット等のアクセサリについては別途お問い合わせください。



EMUGE-FRANKEN Vertriebspartner finden Sie auf www.emuge-franken.com/vertrieb

EMUGE-Werk Richard Glimpel GmbH & Co. KG
Fabrik für Präzisionswerkzeuge

🏠 Nürnberger Straße 96-100
91207 Lauf
GERMANY

☎ +49 (0) 9123 / 186-0
📠 +49 (0) 9123 / 14313

FRANKEN GmbH & Co. KG
Fabrik für Präzisionswerkzeuge

🏠 Frankenstraße 7/9a
90607 Rückersdorf
GERMANY

☎ +49 (0) 911 / 9575-5
📠 +49 (0) 911 / 9575-327

✉ info@emuge-franken.com 🌐 www.emuge-franken.com



エムゲ・フランケン株式会社

🏠 224-0041
横浜市都筑区仲町台1-32-10-403

☎ +81 (0) 45-945-7831 / 📠 +81 (0) 45-945-7832

✉ info@emuge-franken.jp
🌐 www.emuge-franken.jp

